

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás

1953. október 11.

6 óra - perc

Az újjáéledt Krupp-tröszt erőszakosabban terjeszkedik a kapitalista világpiacra mint valaha

1-6 FA/Sp/lm Rud *W.N.L.* Manchester 1953. október 11./MTI/  
u.Mol

A "Manchester Guardian" egyik cikkében aggodalmas hangon számol be arról, hogyan éled újjá a nyugatnémetországi Krupp-monopolium, s milyen roppant konkurenciát jelent ez az angol cégek számára szerte a kapitalista világban.

"Friedrich Kruppsnak ugyan megtiltották a nyugati hatalmak, hogy nyersacélt gyártson és megtarthassa szénbányáit - írja a lap - Krupp ipari kombinátjai azonban ma mégis a legveszélyesebb versenytársai az angol gyáraknak, amelyek gépszerkezeteket szállítanak a világ gazdaságilag elmaradt országaiba. Krupp különösen arra összpontosítja erőfeszítéseit, hogy Ázsia értékes piacait hódítsa el. Krupp a nyugati megszállók igazgatása alatt álló területen hihetetlen mértékben kifejlesztette gyártelepeit."

Az angol lap ezután jellemző adatokat idéz arra vonatkozóan, hogyan szerzi meg a Krupp-cég a gyarmati és függő országok piacait. Így, egynehány példa:

Indiában Kruppék a DEMAG és a Klöckner cégekkel közösen acélgyárat építenek négy esztendő alatt, hatvanmillió font értékű befektetéssel. Krupp megbízottai "lekonkurrálták" az angol versenytársak ajánlatait. Kruppék egy cementgyárat is építenek Indiában.

Pakisztánban Kruppék megállapodtak a kormánnyal, hogy négy szektorműcsadókat adnak az egész pakisztáni ipari termelés felügyeletére, továbbá próbaképen felépítenek egy kisebb acélgyárat, amely a jövőben kibővíthető lesz. Kruppék az építkezésért és berendezésért nem pénzt, hanem részvényeket kapnak.

Egyiptomban nehéztanórautókat és mozdonyokat szállít a Krupp-cég, de jelentős érdekeltségét vállal egy tervbe vett acélgyárban is. A gyárat valószínűleg Kairó közelében állítják fel.

Törökországi vállalkozásaival kapcsolatban a Krupp-Művek igazgatósága épp nemrég közölte, hogy elkészültek egy acél függőhíd terveivel. A hidat a Boszporusz fölött építik meg.

(Folyt. köv.)

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

2. kiadás

1953. október 11.

7-6-05 perc

/Az újított Krupp-tröszt... folyt./ 8 PL/Sp/ln Rud Mi. NV

Sziriának máris különböző gépeket szállít a Krupp-cég, amelynek az országban jónéhány értékes megrendelés sikerült megszereznie.

A lap végül megemlíti, hogy Krupp-céget nagyobb teret hódítanak Dél-Amerikában és Dél-Európában is, így például többek között Braziliának, Argentínának, Jugoszláviának, Görögországnak és más államoknak szállítanak.

A különleges politikai bizottság október 8-i és 9-i üléséről

2 T-29 PL/Sp/ln Mi Rud New York 1953. október 11./TASzSz/

A különleges politikai bizottság október 8-i délutáni ülésén folytatódott a vita az ENSZ új tagjainak felvétele kérdéséről.

Elsőnek Csehszlovákia képviselője szólott fel. Kijelentette, hogy azok a nehézségek, amelyek sok éven keresztül felmerültek az új tagok felvétele kérdésének megvizsgálásánál, annak következményei, hogy bizonyos államok és elsősorban az Egyesült Államok a hátrányos megkülönböztetés politikáját folytatták egyes országokkal szemben, másokat pedig előnyben részesítettek.

Csehszlovákia képviselője rámutatott: helytelenek azok a kísérletek, hogy az új tagok felvétele kérdésének megoldásánál mellőzni akarják az ENSZ alapszabály azon tételét, amelyek előírják, hogy a Biztonsági Tanács pozitív javallata szükséges új tagoknak az ENSZ-be történő felvételéhez, a Biztonsági Tanács öt állandó tagja egyhangú beleegyezése alapján.

Csehszlovákia képviselője a Szovjetunió küldöttségétől beérkezett határozottan állított nyilatkozatát és rámutatott, hogy az ENSZ alapszabály nem tiltja meg több ország egyidejű felvételét és hogy most nincs más lehetőség új ENSZ-tagok felvételére, mint a Szovjet küldöttség javaslatának elfogadása.

/folyt. köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953. október 11.

7 óra 10 perc

/A külügy- és politikai...1.folyt./ EPL/Sp/11.11. Rud *11.11.*

A Kuonint-ang-klikk képviselője szokás szerint az amerikai küldöttség álláspontját támogatta az új tagok felvételének kérdésében. Felszólalása során rágalmozó kirohanásokat intézett a Szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen.

Norvégia, Burma, Indonézia képviselői támogatták a Szovjetunió által beterjesztett határozati javaslatot.

Norvégia képviselője megjegyezte, hogy az új ENSZ-tagok felvételénél az ENSZ tagjai egyik vagy másik jelöléssel kapcsolatban elfoglalt álláspontjukat nem tehetik függővé a felvételi kérelmet benyújtott államokkal fennálló viszonyuktól. Norvégia képviselője kijelentette, véleménye szerint a Szovjetunió határozati javaslata az egyetlen konkrét javaslat azok részéről, akik felelősséggel tartoznak az új tagok felvétele kérdésének eldöntéséért. Norvégia képviselője a Peru által beterjesztett határozati javaslat mellett is állást foglalt.

Indonézia képviselője megjegyezte, hogy többek között "ideológiai okokkal" tagadják meg egyik vagy másik országnak az ENSZ-be való felvételét.

Az új tagok felvétele kérdésének ilyen megközelítése - mondotta a küldött - kárt okoz az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélyének.

Indonézia képviselője kijelentette, hogy a Szovjetunió határozati javaslataira szavaz.

Indonézia képviselője hozzáfűzte, hogy elvben támogatja a perui határozati javaslatot is, amely előírja, hogy "jészoligati" bizottságot létesítsenek annak eldöntésére, lehetségeseleg meggyezést elérni a Biztonsági Tanács tagjaival az új tagok felvételének kérdésében.

Burma képviselője a szovjet határozati javaslat elfogadását mellett nyilatkozott és támogatta a perui határozati javaslatot is. Irán képviselője a perui határozati javaslat mellett nyilatkozott és kijelentette, hogy a szovjet határozati javaslat mellett a szov. zásznál küldöttsége tartózkodni fog a szavazástól./folyt.köv./

Ko

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás

1953. október 11.

7 óra 15 perc

/A különleges politikai... 2. f. t. / T PL/Sp/1a MI Bud

Törökország képviselője ellenezte, hogy a tagfelvételi kérelmeknek a Biztonsági Tanács által történő megvizsgálásánál alkalmazták a Biztonsági Tanács állandó tagjai egyhangú döntésére vonatkozó előírást. Törökország képviselője lényegében az ENSZ alapokmány durva megsértését javasolta. Kijelentette, hogy a szovjet határozati javaslat ellen és a perui javaslat mellett fog szavazni.

Ezután P. Asztapenko, a Bjelorusz SzSzk képviselője szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetét az új tagok felvétele kérdésében az ENSZ alapokmányban meghatározott elveknek kell irányítaniuk.

A Bjelorusz SzSzk képviselője rámutatott, hogy alaptalanok azok az ellenvetések, amelyeket több államnak az ENSZ-be való egyidejű felvételéről szóló javaslat ellen tettek. Az ENSZ alapokmány tételei nem akadályozzák meg több állam egyidejű felvételét. Hivatkozott arra, hogy Afganisztánt, Izlandot és Svédországot/egyidejűleg vették fel az ENSZ tagjai közé. /annkidején

x x x

Az ENSZ-közügylés különleges politikai bizottságának október 9-i délelőtti ülésén az új tagok felvételéről szóló kérdés vitájában Dánia, Mexikó és Izrael küldötte szólalt fel.

Dánia képviselője kijelentette, hogy az új tagok felvételéről szóló kérdés megoldását a Biztonsági Tanács állandó tagjai közötti meggyőzésben kell keresni. Hangsúlyozta, hogy Dánia küldöttsége kitart az ENSZ "egyetemességének elve" mellett és kijelentette, hogy a Szovjetunió küldöttsége által előterjesztett határozati javaslat mellett fog szavazni. A dán képviselő emellett rámutatott arra, hogy küldöttsége Peru határozati javaslata mellett is "kész szavazni", mert ez a határozati javaslat "ugyancsak hozzájárulhat az egyetemesség elvének megvalósulásához." /folyt. köv. /

ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1953 október 11.

7 óra 20 perc

/A különleges politikai bizottság...3.folyt./ T-29 nt/Vl/Lt Mi Mud

Mexikó küldötte támogatta a perui határozati javaslatot. "A szovjet javaslattal kapcsolatban Mexikó azt szeretné - mondogatta Mexikó küldötte -, ha a szovjet javaslatban felsorolt 14 országot felvennék, de az egyidőben történő felvételi javaslat nehézségeket idézhet elő."

Izrael képviselője a Biztonsági Tanács öt állandó tagja egyhangúságának elvét támogatta az új tagok felvételének kérdésében. Izrael küldötte támogatta Peru javaslatát és kijelentette, hogy küldöttsége tartózkodni fog a szovjet határozati javaslat feletti szavazásnál. /MTI/

M.P. Taraszov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökhelyettese fogadta William Haytert, Nagy-Britannia nagykövetét

3. T-47 By/te/Lt Mi Mud M o s z k v a , 1953 október 11. /TASzSz/  
Te-37

M.P. Taraszov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökhelyettese október 10-én a Kremlben fogadta Sir William Haytert, Nagy-Britannia rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki átnyújtotta megbízó levelét.

Sir William Hayter kíséretében volt P.F. Grey nagykövetségi tanácsos, A.A.F. Talbot kapitány, tengerészeti attasé, De Cnaume Chemier katonai attasé, J.C.A. Johnson légügyi attasé, P.Mennel és P.M.Kinloch nagykövetségi első titkárok, I.J.M.Sutherland és R.J.K. Pease nagykövetségi másodtitkárok, J.D.G. Davidson hadnagy, tengerészeti és S.P.J. Harper repülőszázados, légügyi attaséhelyettes, A.M. Simons és J.A.L. Morgan nagykövetségi harmadtitkárok, valamint P.G. Freeborn nagykövetségi attasé, akiket a nagykövet bemutatott M.P. Taraszovnak.

A megbízólevél átnyújtásánál jelen volt V.A. Zorin, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, N.M. Pegov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének titkára, N.V. Szlevin, a Szovjetunió külügyminisztériuma 2. európai osztályának vezetője és V.A. Zsukov, a Szovjetunió külügyminisztériuma protokollosztályának vezetője.

/Folyt.köv./

K 6. kiadás 1953 október 11.

M.P. Taraszov...folyt./ T-47 Bv/te/Lt Mi Rud *7 óra 25 perc*

M.P. Taraszov a megbízólevél átnyújtása után beszélgetést folytatott Sir William Hayterrel. A beszélgetésben résztvett V.A. Zorin is./MTI/

Thimajja altábornagy újabb felszólítást intézett az amerikaiakhoz  
5. U Bm/SL/Lt Mi Rud K e s z o n , 1953 október 11./U: Kina/

A semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság szombaton megismételte azt a követelését, hogy ha az amerikai fél nem hajlandó október 14-re - a semleges hazatelepítési bizottság által kitűzött határidőre - befejezni a felvilágosító tevékenység elvégzésére szolgáló berendezések felépítését, akkor engedjék el ezt a munkát.

Thimajja altábornagy, a semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság elnöke szombaton Hamblenhez intézett levelében hangsúlyozza: "Kétségbeesés a bizottság számára az Ön által tett kijelentés, hogy - amilyen gyorsan csak lehetséges - elkészül a felvilágosító tevékenység elvégzésére szolgáló 2. számú terv. A semleges hazatelepítési bizottság úgy érzi, joga van pontosan értesíteni arról, hogy mely napon bocsátják rendelkezésre a felvilágosító tevékenység elvégzésére szolgáló összes berendezéseket".

Thimajja altábornagy felkérte továbbá Hamblent, aróber 11-re a bizottság rendelkezésére áll" az az utvonat, amely - amint azt a bizottság javasolta - Tongjangni-t összeköti a demilitarizált övezet északi részével.

"A semleges hazatelepítési bizottság - hangsúlyozza levelében Thimajja altábornagy - október 11-én, vasárnap 9.00 órára várja a végleges választ Önöktől"./MTI/

A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség üdvözli a III. Szakszervezeti Világkongresszust

4. G KG/Gr/Lt Mi Rud B ó c s , 1953 október 11./ADN/  
Marie Claude Vaillant-Couturier, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség főtitkára a szövetség 140 millió tagja nevében üdvözlőt intézett a III. Szakszervezeti Világkongresszushoz./MTI/

M T I . K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás

1953 október 11

11 6 - p

▲ III. Szakszervezeti Világkongresszus

6 T-67 ga/Am/J Kor

B é c s , 1953 október 11

/TJSzSz/

▲ III. Szakszervezeti Világkongresszus megnyitó ülésén Di Vittorio beszéde után megválasztották a kongresszus elnökét: Di Vitteriot, a Szakszervezeti Világszövetség elnökét, Louis Saillant-t, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkárát, N.M. Svernyikot /Szovjetunió/, a Szakszervezeti Világszövetség alelnökét, Alain Le Léap-ot /Franciaország/, Liu Ning-ji-t /Kína/, Lombardo Tolédano-t /Latin-Amerika/, S.A. Dange-t /India/, Abdulla Diallo-t /Francia-Szudán/, F. Zupka-t /Csehszlovákia/, B. Brandson-t és a világ szakszervezeti mozgalmának több más kiváló személyiségét. Ezenkívül az elnökségbe meghívták az olyan haladó nemzetközi szervezetek képviselőit, mint a Béke Világtanács, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség és a Nemzetközi Újjászíró Szövetség.

▲ kongresszus jóváhagyta az alábbi napirendet:

1./ Beszámoló a Szakszervezeti Világszövetség munkájáról és a szakszervezetek további feladatai a dolgozók akcióegységének megszilárdításában, az életszínvonal emeléséért és a békéért vívott harcban. /Előadó: Louis Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára./

2./ A szakszervezetek feladatai a gazdasági és szociális fejlődésért, a nemzeti függetlenség és a demokratikus szabadságjogok védelméért vívott harcban a kapitalista és gyarmati országokban. /Előadó: Giuseppe Di Vittorio, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke./

3./ A szakszervezeti mozgalom fejlődése a gyarmati és félgyarmati országokban. /Előadó: Ruslan Vidjedjaszta /Indonézia./

4./ Az államháztartás pénzügyi beszámolója.

5./ A Szakszervezeti Világszövetség vezető szervezeteinek megválasztása.

▲ továbbiakban Getulio Figueira üdvözölte az ország dolgozóinak nevében a kongresszusi küldötteket. /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás

1953. október 11.

111.605 P

/3 III. Szakszervezeti Világkongresszus, 1. felyt./

A többi kongresszusi bizottságok összejövetelének jóváhagyása után Louis Saillant, a Szakszervezeti Világkongresszus főtitkára mondotta el beszédét.

Louis Saillant beszéde elején hangsúlyozta, hogy milyen rendkívül nagy jelentősége van a Szakszervezeti Világkongresszusnak a világ szakszervezeti mozgalmának szempontjából. Ennek az egyetlen demokratikus nemzetközi szakszervezeti szervezetnek már a kiépítése annak a sokszáz éves harcnak az eredménye, amelyet a dolgozók azok országos és nemzetközi méretekben történelmi győzelmeikért vívtak - mondta Saillant. - Ez az ügyvités a dolgozók szükségessé és hatóságos feladatává vált és ma már a kapitális rendszerre jellemző önkény, jogtalanság, embernek ember által való szorongatás a kizsákmányolás minden vívott harcban.

Louis Saillant, áttérve a III. Szakszervezeti Világkongresszus jelentőségére, megállapította, hogy a szakszervezeti mozgalmak történetében először készítették elő a kongresszust ilyen átfogó demokratikus alapon, a dolgozók és szakszervezetek ilyen széleskörű részvételével.

Eljött az ideje a következő kérdés megválaszolására: milyen eredményeket értek el a szakszervezetek az elmúlt időszakban a világban? A továbbiakban a szónok járult hozzá a nemzetközi helyzetben és a szakszervezeti mozgalmakban bekövetkezett változásokat az 1949-ben Milánóban megtartott II. Szakszervezeti Világkongresszus óta.

Louis Saillant bőséges anyaggal bizonyította be, hogy a hírhedt "Merchall-terv" fokozta a kapitalista országok dolgozóinak elszegényedését, megnövelte a munkáknál költéseket, súlyosbította az adót róluk, fokozta a munkanélküliséget, a dolgozók kizsákmányolását, megnövelte a tőkés profitját, Louis Saillant hivatkozott statisztikai adatokra támaszkodva megállapította, hogy 1953-ban a munkáértékesítési fűtőanyagok /az 1948-as színvonalhoz viszonyítva/ Ausztriában 99 százalékkal, Finnországban 57 százalékkal, Franciaországban 45 százalékkal, Svédországban 31 százalékkal, Norvégiában 35 százalékkal, Dániában 23 százalékkal, stb. növekedtek meg. /1. felyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9. kiadás

1953 október 11

11 ó 10 p

/A III. Szakszervezeti Világkongresszus, 2. folyt./ T ga/Am/J Kor

Az Amerikai Egyesült Államokban az adók 12-szeresére növekedtek az 1937-1938 évi színvonalhoz viszonyítva, Franciaországban 260 százalékkal, Angliában 200 százalékkal emelkedtek 1938-hoz viszonyítva.

Az Amerikai Egyesült Államokban az adók a nemzeti jövedelem 30 százalékát teszik ki, Franciaországban 39 százalékát, Angliában 42 százalékát. Hivatalos adatok szerint Nyugat-Európa 12 országában 1948-ban 2,959,000 munkanélküli volt, 1953 áprilisában pedig 4,300.000, vagyis 45 százalékkal több.

Ausztráliában, Kínában, Japánban és Indiában a teljes munkanélküliek száma 1948-tól 1953 áprilisáig több mint 100 százalékkal növekedett meg.

Louis Scillant a kizsákmányolás fokozódásáról szóló adatokat hozott fel a munkahelyeken létforduló szerencsétlenségek számának növekedéséről. Így például Franciaországban minden munkahelyen ezer szerencsétlenség történt, amelyek közül egy hallos kimenetelű, négy pedig súlyos rokkantságot okoz. Az Amerikai Egyesült Államokban 1950-ben bányászott minden egy méter tonna szén 67 bányász haláláért, vagy megsebesüléséért került, 1952-ben pedig ugyanez a szám 74-re emelkedett.

Az adatok tények alapján bebizonyították, hogy az amerikai monopóliumok egyévi profitja egyenlő 600 millió délkelet-ázsiai lakos évi jövedelmével. Az angol monopóliumok nyeresége 1949-től 1952-ig 2,5 milliárd font sterlingről 3,8 milliárd font sterlingre emelkedett. Ugyanezalatt az idő alatt az orosz monopóliumok profitja megháromszorozódott. Míg a monopóliumok profitja növekedett, addig a kapitalista országok dolgozó tömegei tovább szegényedtek, a bérek csökkentek, az élelmiszerek és közszükségleti cikkek árai emelkedtek.

Louis Scillant szerint foglalkozott azokkal a siránkokkal, amelyeket a dolgozók a létfordulók védelmében vívott harc során éreztel és megállapította, hogy a dolgozók egyre aktívabban szabotálnak a kapitalista kizsákmányolás fokozódásával. /Folyt.köv./

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 10. kiadás

1953. május 11

AA 6 25

p

/A Szakszervezeti Világkongresszus, 3. felv./ T. g. /Am/J. Ker

A továbbiakban Louis Scillant beszélt a Szakszervezeti Világkongresszuson, a Kínai Népköztársaságban és a többi népi demokráciák országokban elért nagyszámú gazdasági és szociális eredményekről, a népek jólétének azünetlen növekedéséről, a szakszervezeti tábort országokban működő szakszervezetek sikeréről.

Louis Scillant beszélt a Szakszervezeti Világkongresszus részvételéről az ENSZ különböző szerveinek és szakintézményeinek munkájában, a Szakszervezeti Világkongresszus harcáról a szakszervezeti jogok védelmében, leplezte a győztes Nemzetközi Munkaügyi Szervezet akciós irányát, és elmondta, hogy az Amerikai Egyesült Államok kormányának tagjai az amerikai beavatkozást a Szakszervezeti Világkongresszus küldöttétől az ENSZ ülésének elhalasztásával.

A Szakszervezeti Világkongresszus jogainak védelme az ENSZ-ben az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányának és tagjának az ENSZ-nél a védelmet jelenti. Azok, akik az ENSZ alapokmányának felülvizsgálatát követelik, ellentétben a nemzetközi együttműködésnek és a népek békés együttélésének.

Louis Scillant a Szakszervezeti Világkongresszus nevében követeli, hogy a Kínai Népköztársaságot vegyék fel az ENSZ-be.

Louis Scillant foglalkozott a szakszervezeti jogok védelméről, a jogok kibővítéséről folyó harcokról és a szakszervezeti demokrácia kérdéseivel. A kapitalista országok vállalkozói és kormányai - mint a szónok - rendkívül nyugtalanítják a szakszervezetek befolyásának növekedése miatt, igyekeznek átvenni a szakszervezeteknek, politikájuk szolgálatába akarják állítani őket, le akarják töríteni őket a helyes útról. A szakszervezeti jogok minden rendszerben követett megközelítést nem kell egyáltalán elszigetelve tekinteni, amikor Franciaországban, Olaszországban, Kubában, Venezuelában, Marokkóban, Tuníziában, Japánban, Görögországban és más országokban egyaránt követik őket. A Taft-Hartley törvényt ugyanúgy exportálják Washingtonból, mint az amerikai dollárt és azt az arra vonatkozó utasításokat, hogy milyen árucikkkel tilos külföldre exportálni a dollárt.

Ezek a törvényszegések azonban - mutatott rá Scillant - nem csökkentik a dollár harcát. /Folyt. köv./

/4 III. Szakszervezeti Világharctörvény, 4. fejelet. / T. G. / An. / J. Kor

Louis Saillant foglalkozott a szakszervezeti jogok védelmében a gyarmati országokban vívott harcokról, és hangsúlyozta, hogy a harc egybefüggő a népek demokratikus jogokért vívott küzdelmével. Louis Saillant nagy figyelmet fordított a munkabérek és a munkanélküliség csökkentéséért vívott harcban végzett szakszervezeti munkával. A szakszervezetek a bérekérdésben aktívan állást foglalnak - mondja Saillant. - Ismeret a például, hogy Franciaországban az iparosok és kereskedőkben foglalkoztatott nők munkabére átlagban nyolc százalékkal alacsonyabb, mint a férfiaké. Finnországban ez a különbség husz százalék, Olaszországban 30 százalék, Angliában 35 százalék, Svédországban 30-40 százalék, Nyugat-Németországban és Svájcban 40 százalék, Japánban a nőktől és kortól függően 60 százalékot, ésőt még többet is ad az a munkabérekülönbség.

A bérharcok általában titkos és azt állandóan folytatni kell - mondja a szónok. - Az "egymás áldozatairól" való beszéd a speciális nyelvtudomány és különböző speciális jogokon alapuló rendszerben hazugság.

A bérekérdésért vívott harc szervezésének módszereit az egyes országok konkrét viszonyaitól függnek. De ezeket a módszereket valamennyi képviselő, gyarmati és félgyarmati ország számára elfogadható általános irányvonal alapján kell kidolgozni.

Ezután Louis Saillant áttért a "Dolgozók bérharcra minden szakszervezet döntő feladata" fejezetre és hangsúlyozta, hogy az egész világot átfogó bérharcban megvalósul a munkások szövettsége a lakosság más rétegeivel.

Ez egyaránt jelenti azt - mondja Saillant - hogy a bérekérdésnek és a szakszervezeteknek egybe kell lépniük. Ez azt jelenti, hogy a szakszervezeteknek érteni kell társaságuk helyes kifejlődéséhez, a dolgozók szociális tömegi névében a békevédelmi harcok kezdeményezését kell támogatniuk.

A Szakszervezeti Világszövetség kötelességének tartja, hogy segítsen pontosabban megértésni, mi a szakszervezetek feladata a békharcban. Mint a Szakszervezeti Világszövetség alapszabályzatában, nekünk ma is a háború ellen kell harcolnunk, hanem a háborút előidéző okok ellen is. /Fejelet vég./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 12. kiadás

1953. június 11

11 6 35

P

III.

/A Szakszervezeti Világkongresszus; 5. napja./ T ga/an/J Kor

Ez azt jelenti, hogy a szakszervezetek, amelyek harcolnak a monopóliákkal szemben, az imperializmus ellen, egyúttal harcolnak mindaz ellen, ami veszélyeztetni a világ békéjét.

A jelen szakaszban a szakszervezetek feladta, hogy részt vegyenek a nemzetközi problémák békés rendezéséért folyó kampányban.

A nemzetközi helyzet fejlődése az utóbbi hónapokban, a korai fegyverszüneti szerződés megvalósításáról és a nemzetközi helyzetről folytatott viták a következő feladatokat tűzik eléjük: teljes világbébének kell lenni, amikor tárgyalásokról van szó. A tárgyalások, amelyek az egyik fél szel a gondatlansággal kezd, hogy mindenféle megkötés lehetetlen a másik félrel, vagy szel a szándékkal indít meg, hogy rákényszerítse a tárgyalások másik résztvevőjére a nála álláspontját, nem lesznek igaz tárgyalások. Ez ellentmond a tárgyalások szellemének. Ez diktátum.

Márpedig az amerikai kormány mostani állásfoglalása ilyen. Valójában az amerikai kormány ki akarja írtani a népek gondolkodásából a tárgyalások lehetőségének eszójét, hogy helyettesítse azt a valamennyi kérdés erő segítségével történő megoldásának eszójével.

A korai probléma jelenlegi állásából azt a következtetést lehet levonni, hogy a népeknek állandóan ébernek kell lenniük, hogy megakadályozzák a fegyverszünet megsértését, és követelniük kell a Korea és Ázsia békéjét biztosító igazságos tárgyalásokat.

Ha figyelembe vesszük, hogy most, a nemzetközi választások után milyen helyzetben van Németország újrafelfegyverzésének kérdése, akkor ezt a következtetést kell levonnunk, hogy a háborus veszély fokozódik. A Németországgal szövetséges népek ösztönösen felismerik ezt. A bonni és párizsi szerződés ratifikálása komoly háborus veszélyt jelentene. A szakszervezeteknek nem szabad félreállniuk, hanem határozottan állást kell foglalniuk ebben a kérdésben.

/Folyt.köv./

M I N I S T E R I K Ü L D E L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953 október 11

41 640

P

/A III. Szakszervezeti Világkongresszus, 5. folyt./ T 12/22/J Kor

Ennek a kongresszusnak ezzel az ünnepélyes felhívással kell fordulnia az európai országok minden dolgozójához és szakszervezeteiéhez, hogy egyesítsék erőiket a béke és a közvélemény elleni háborús veszély fokozódását, harcolni kell és a küzdelemben győznie kell minden olyan demokráciás erőt, amely kész határozottan fellépni a háború és a fasizmus ellen. A békeért és a demokráciáért harcoló népek erőt felülkeltik a háborús uszítóknak és a demokrácia sirásáinak erőit.

A III. Szakszervezeti Világkongresszusnak, amikor a népek győzelmeként üdvözli a spanyol forradalmi szövetség aláírását, szilárdan és határozottan követelni kell annak a gyarmati háborúknak a megszüntetését, amely a francia kormány hátát és a folyót Vichyben.

A nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak következetesen támogatnia kell ezeket a népeket, amelyek Marokkó és Tunisz népehez hasonlóan harcolnak nemzeti függetlenségükért és a gyarmati uraló intézkedéseknek ellenük a gyarmatosítók részéről.

Fokozni a szakszervezetek aktivitását az egyes országok közötti gazdasági és szociális kapcsolatok terénben annyit jelent, mint erőszakkal a békeért.

Louis Scilliant a továbbiakban hangsúlyozza, hogy a Szakszervezeti Világkongresszus főfeladata a dolgozók egységének kialakítása és a szakszervezeti egység elősegítése. Eységért vívott harcunknak a miniszter Scilliant - azt kell eredményeznie, hogy nemcsak az egyes szakszervezetek minden ágában, az egyes országos szakszervezeti szövetség minden szakma és minden iparág számára, az egyes országos szakszervezeti központ az illető ország minden szakszervezeti számára, hanem a nemzetközi szakszervezeti világszervezet az egységért vívott harc szükségességéről szólva Louis Scilliant emlékeztet arra, hogy Oroszországban nemrégiben a CGML és a mások által szervezett szakszervezet küzdelem irányította a béke mellett és az állami intézkedések ellen folyó rövid ideig tartó általános sztrájkot. /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás 1953 október 11 12 605 p

/A III. Szakszervezeti Világszervezet, 6. f. lyt./ T 2a/Am/J Kor

Ami a hátsó Olaszországban - mondott a szónok - annak lehetőség-sé kell válnia más országokban is.

Scillant/ emlékeztet azokról a sikerekről, amelyeket Guatemalában, Chilében, Indiában, Indonéziában, Tuniszbán és számos más országban értek el az akcióegységek és a szakszervezeti egységért vívott harc során.

Louis Scillant hangsúlyozta, hogy a nemzetközi szolidaritás a Szakszervezeti Világszervezet egész munkájának alapja, majd befejezésül a következőket mondta:

Elvárjuk, haladjunk merészen az újabb győzelmek felé. Higyjünk eljövendő sikerünkben és legyünk éberek mindennapos harcunkban. Eleljük magásra a nemzetközi szolidaritás zászlaját.

A dolgozók szerte az egész világon minden erejükkel egységre töreksenek, le akarják győzni a nyomasztást és megakadják őrizni a békét. Erősítsük ezt az egységre való törekvést és adjunk annak újabb erőt.

Verjük vissza a szakadók támadásait, hisztikus megdöbbentés és a dolgozók számára árvalás kísérleteiket, amelyek csak a kizsákmányolóknak hoznak hasznot.

Éljen a Szakszervezeti Világszervezet - a világ dolgozói egységének harcosa! /MTI/

A Korosi Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztérium nyilatkozata

▼ T-20 By/Sp/J Kor P h e n j a n , 1953 október 11 /TASzSz/

Ehonyanban közzétették Nan-Ingnek, a Korosi Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztérium nyilatkozatát.

A Korosi Népi Demokratikus Köztársaság kormányának - hangzik a nyilatkozat - tudomásul vette az Egyesült Államok kormányának a svéd kormány útján továbbított október 19-i és 24-i, /folyt./

M T I V Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953 október 11

12610

p

/A Keresi Népi Demokratikus Köztársaság ... 1. f. l. / T By/Sp/J Kor

valamint október 9-i közlését és a Keresi Népköztársaság központi népi kormányával együtt áttanulmányozta ezeket. A Keresi Népi Demokratikus Köztársaság kormányának megbízásából kijelentem a következőket:

1./ A Keresi Népi Demokratikus Köztársaság kormánya és a Keresi Népköztársaság központi népi kormánya Hamnarskjöldhöz, az ENSZ főtitkárához 1953. szeptember 13-án és 14-én intézett választávitatóban négy javaslatot terjesztett elő. E javaslatok indítványozzák, hogy az ENSZ-közgyűlés 8. ülésének a lehető leghamarább intézkedéseket kell tennie a politikai értékelés kezdetétől kezdve a kibővítésére és ezzel elő kell segítenie az értékelés előbbi összehívását. Ezekről a javaslatokról az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlése hivatalosan értesült az ENSZ főtitkára útján. A. J. Visinszkij, a Szovjetunió ENSZ-beli küldöttségének vezetője az ENSZ-közgyűlés 8. ülésének elnökéhez szeptember 18-án intézett levélben indítványozta, hogy a Keresi Népi Demokratikus Köztársaság kormánya és a Keresi Népköztársaság központi népi kormánya által terjesztett javaslatot tartsák a közgyűlés napirendjére. Az ENSZ-közgyűlés 8. ülésének azonban elutasította az indított javaslatok napirendre vitelére irányuló indítványát. A Keresi Népi Demokratikus Köztársaság kormánya az ENSZ-közgyűlésen kezelt az eljárását a nemzetközi viták kérdések békés megoldására vonatkozó elv megsértésének a kárt és sajnálkozását fejezi ki az ilyen eljárás miatt.

2./ A Keresi Népi Demokratikus Köztársaság kormánya továbbra is azt tartja, hogy a politikai értékelésnek nem szabad a panaszos országok érdekeitől függetlenül, hanem a politikai értékelésnek Keresi Népi Demokratikus Köztársaságban hadat vezet két félén kívül más érdekelteket is meg kell hívni, hogy az előkészítse az értékelés sikeres kimenetelét és hogy a politikai értékelésnek meg kell előznie az összes külföldi csapatok Keresi Népi Demokratikus Köztársaságban kérdés békés megoldásának kérdését és más problémákat. Az ENSZ-közgyűlés azonban nem törődve az ENSZ-alkotmányban foglalt célokkal és elvekkel, a Keresi Népi Demokratikus Köztársaságban hadat vezetett fegyveres konfliktusok álláspontra helyezkedett és az Indiának a politikai értékelésben való részvételét ellenző kisebbség nézetétől vezette tovább a fegyvert. Az ENSZ-törvényalkotók többségét attól a jótól, hogy békés uton és az alkotmányoknak megfelelően oldja meg a nemzetközi vitákat. /Föld. köv./

M T I K Ü L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953. október 11.

12615 p

1. / A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ... 2. fejezt. / T Bv/Sp/J Kor

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság koránya úgy véli, hogy az ENSZ-közgyűlés ilyen eljárásról foglaltabb mértékű megállapítása és a semlegesítési ügyekről az ENSZ tevékenységét. Az ENSZ-közgyűlés ilyen eljárásának ugyancsak ismételt használata a meggyőződésre juttatja a népkormányt, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete továbbra is az agresszorok számára ellenes feszült helyzetet hozhat létre a világ számára.

3. / A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság koránya, megismerve a koreai kérdés békés uton való megoldására irányuló politikájához és elismerve a béke megvalósítását Ázsiában és az egész világon, a Kínai Népköztársasági központi népi kormányával és a Kínai Népköztársaság utáni megállapodást a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Kínai Népköztársaság közötti képviselői delegációk között, akik tárgyalnak majd az Egyesült Államok képviselőivel a politikai értekezlet kérdéseiről az értekezlet összehívásának megvalósítása érdekében.

4. / E tárgyalásokon nemcsak a politikai értekezlet összehívásának és idejének kérdését, hanem az ennél is fontosabb kérdést, a politikai értekezlet összehívásának kérdését is meg kell oldani.

5. / Mindegyik fél a tárgyalások részvételében részt vesz a Koriában hadat viselt két fél képviselői korlátozókat, ennél is fontosabb a tárgyalásokat a Koreai Pénzügyekben kell tartani.

Nem Ir

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság  
külgazdasági

Phanjen, 1953. október 10.

/MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 17. kiadás

1953 október 11

12 620 p

Norvég parlamenti választások előtt

8 T-64 sa/4n/J Kor

0 s 1 0 , 1953 október 11

/MSzSz/

Norvégiában október 12-én tartják a storting /parlament/ választásait. Jelöltlistával indul a Munkáspárt /szociáldemokrata párt/, a konzervatív Heire párt, a liberális Venstre párt, a Kommunista Párt, a Farsztpárt és a Keresztény Néppárt. Összesen 150 képviselőt választanak a stortingba. A norvég lapok "bágyant hangulatú"-nak minősítik a választási küzdelmet. Igaz, hogy az ország állapítása, csak a burzsoá pártok közötti küzdelemre vonatkozik. Ezek a pártok, köztük a szociáldemokrata párt is, amelyek a stortingban együtt az állást foglalnak a jelenlegi belpolitika, valamint külpolitika és háborús politika mellett, nem tulajdonban különböznek egymástól. A választás előtti ikerkérdések is általában hasonló jellegűek.

A jobboldali pártok képviselői először hallottak a választási harcban arról a kérdéstről, amely leginkább érinti a norvég népet, vagyis Norvégia részvételéről az agresszív Északatlanti szövetségben. Mint ismeretes, Washington állandóan nyomást gyakorol Norvégiára azért, hogy az atlanti több eszaki norvégiai államokkal együtt állomásozhassanak.

A jobboldali pártok alküülték az alkotmány 93. paragrafus kérdéséről az élő vitát is. Ezt a párt vezetői azért akarják beiktatni, hogy az ország szuverén jogait ne lehessen ruházni a "neapolitani" szervezetre, amelyekhez Norvégia csatlakozott. Ezek alatt a szervezetek alatt az Északatlanti Szövetséget és a ugynevezett Európai Tanácsot kell érteni. A Venstre párt a többi burzsoá pártoktól némileg eltérő álláspontot foglal el. E párt vezetői, noha támogatják Norvégia részvételét az atlanti tömbben, mégis kijelentették, hogy

9 felépnek az ellen az állapottal szemben, hogy Norvégiát az Osloban ülő kormányozzák. Rátszemlélve a párt elnöke egyik választási nyilatkozatában mondott beszédében a következőket jelentette ki: "Külföldi befolyások Londonban, vagy Washingtonban kell meghatározzák, hogy Osloban". Ugyanígy nyíltan beszél a Venstre párt sajtószerve, a "Dagbladet" című újság, amely a napokban azt írta, hogy Norvégia külpolitikáját nem Osloban határozzák meg. /Folyt. köv./

— a napotól kezdve honnan... /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. 18. híradás

1953 október 11

12 640 p

/Norvég parlamenti ... 1. folyt./ T. sa/An/J Kor

A raskciós norvég pártok egységes frontban lépnek fel a Kommunista Párt ellen, amelynek programja megfelel a nép érdekeinek és óhajainak. A raskciós erők heves harcot vívnak a Kommunista Párt ellen.

A Kommunista Párt azt követeli, hogy Norvégia folytonosan békepolitikát és ezért lépjen ki az agresszív és imperialista tömbből. A párt követeli továbbá a hatalmas katonai kiadások és az adóterhek csökkentését, a nép életszínvonalának emelését. A kommunisták óatosan bírálják azokat a raskciós kísérleteket, amelyeknek célja, hogy Norvégia alap / alkotmányába / iktassák az ország nemzeti önállóságára végzetes 93. paragrafust. /MTI/

A brit-guyanai helyzetről

9 a NZ/An/J Kor  
C-br

1953 október 11 /MTI/

Dr. Cheddi Jagan brit-guyanai miniszterelnök tiltakozó táviratai - A Népi Haladó Párt nyilatkozata

Mint a "Reuter" hírügynökség jelenti Georgetownból, dr. Cheddi Jagan, Brit-Guyana miniszterelnöke pénteken közölte, hogy az angol kormány eljárásai miatt tiltakozó táviratokat juttatott el az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez és a brit Munkáspárt vezetőihez.

A brit-guyanai Népi Haladó Párt pénteken nyilatkozatot tett közre, amelyben követeli az összes angol katonák azonnali hazarendelését és kéri a világ közvéleményének támogatását a brit-guyanai lakosság demokratikus jogainak védelméhez. A nyilatkozatot megelőzőleg a nyugati burzsoá sajtó hazugságait és kijelenti: "A Népi Haladó Párt az életháró demokratikus szövetség az összes osztályosnak, amelyek egyesültek a politikai önrendelkezés jogáért folytatott harcban". /Folyt. k/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953. október 11

12645 P

/A brit-guyanai helyzetéről, 1. folyt./ 3 NZ/J Kor

T By/te/J

Anglia közvéleménye tiltkozik az angol hatóságok brit-guyanai akciói ellen

Mint a "TéSzSz" jelenti, október 9-én Londonban tömeggyűlést tartottak az angol hatóságok brit-guyanai akciói ellen tiltkozásul. A gyűlésen az angol haladó szervezetek, a nyugat-indiai diákszövetség, a színesbőrű népek ligája, a színesbőrű munkások egyesülete képviseltette magát.

A tömeggyűlésen felolvasták az angol hatóságok brit-guyanai akciói miatt felháborodott és a brit-guyanai nép harca mellett sikraszálló szervezetek táviratait és határozatait. Táviratot vagy határozatot küldött a tömeggyűlés résztvevőinek a többi között a Hadviselték Békenevezésű nevű szervezet, a Polgári Szabadságjogokat Védő Országos Tanács, az Angliában működő indiai diákszervezetek szövetsége, a tüzelőszakszervezet, a Kommunista Párt több helyi szervezete és sok más szervezet.

Brit-Nyugat-India népei nevében beszédet mondott a gyűlésen Sinclair, a jamaicai nézőgazdasági munkások szakszervezetének titkára.

- Az angol kormány - mondotta - hadihajókat és csapatokat küldött Brit-Guyanába, a békés ország lakosságát legyilkolására. Az angol népnek nem szabad megengednie, hogy ezeket az ártatlan embereket lenépszerűsítsék.

Rolly Simms, a karibi munkakongresszus elnöke a többi között ezeket mondotta:

A cukoripari társaságok kíméletlenül kihasználják a brit-guyanai munkásokat és parasztokat. A "Bookers Brothers McConnell and Company Limited" nevű társaság 14 cukorgyárral rendelkezik és angol hadihajókat éppen azért küldtek Brit-Guyanába, hogy ezek a társaságok további nyereségeket vághassanak zsebre.

D.N.Pritt, az angol békevédelmi bizottság elnöke leleplezte beszédében azokat a hazug körülményeket, amelyekkel a burzsoápropaganda a brit-guyanai eseményekkel kapcsolatban járja.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953 október 11

12650 p

/A brit-guyanai helyzetről, 2. felyt./ Ö NZ/J Kor

Azokat - mondotta D.N.Pritt - akik meg akarják javítani életkörülményeiket, kommunistáknak nevezik és kivégzik.

Pritt a gyűlés résztvevőinek viharos tapsa közepette kijelentette, hogy Brit-Guyana népének harca nemcsak Angliában, hanem világszerte messzenő társasra talál.

A tanácsgyűlés résztvevői határozatot hoztak, amelyben elítélik a Brit-Guyanában ostorállapotot hirdető angol hatóságok eljárását és követelik az angol csapatok, valamint az angol hadihajók visszavonását Brit-Guyanából.

RDK & IKá/Lt/J

Campbell, a "Daily Worker" főszerkesztője

írja:

- Az angol kormány nyilatkozata, amely Brit-Guyana alkotmányának felüggesztését indokolja, az angol gyarmati történelem egyik legghazugabb, legszörnyetesebb nyilatkozata.

- A toryk ezzel az ügygyel, hogy kommunista összeesküvéstől védik meg a gyarmati népet, megfosztották azt alkotmányos jogaitól. A toryk tudják, hogy ha a választókat kérdoznék meg, a nép támogatná a kormányt. Ezért lábbal tiparják az alkotmányt, amely lehetővé teszi, hogy a nép választások útján kiválassza akaratát.

- A toryk a ukormánydültetvényesek bábjaiból összeállított, gondosan összeválogatott ideiglenes kormányt akarnak felállítani és a demokráciának mégcsak a létszátát is eltörölni.

A cikk szatán részletesen elemzi és cáfolja a kormány nyilatkozat állításait.

- Az angol kormány nyilatkozat egyetlen bizonyítékkal sem támasztja alá állításait, nem idézi egyetlen guyanai miniszter beszédét, cikkét, vagy egyetlen törvényjavaslatát sem. A guyanai miniszterek ellen emelt valamennyi tory vád felháborító hazugság, amely minden ténybeli alapot nélkülöz. /2. felyt. kv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953 október 11

112 645 p

/A brit-guyanai helyzetről, 3. folyt./ 8 NZ/J Kor

A cikk végül megállapítja, hogy minden angol gyarmat jogait meg lehet szüntetni az angol üzleti érdekeltségek parancsára. Ha ezek az érdekeltségek úgy találják, hogy nyereségük kilátásai nem elég biztatók, ha nem tetszik nekik a gyarmati kormány, akkor csak előterjesztéseket kell tenniük a tory kormányhoz, amely haladéktalanul közbelép, felfüggeszti a kormányt és az alkotmányt; amelynek alapján a kormányt választották. A nagy tory üzleti érdekeltségek célja megállítani a gyarmatok haladását.

- Anglia megmentése, a gyarmati népekkel való együttműködés alapjainak lerakása érdekében az angol népnek követelnie kell: 1./ valamennyi szükségállapot-randélet visszavonását; 2./ valamennyi csapat és hadihajó visszavonását; 3./ a választott miniszter alkotmánymódosító javaslatainak megfontolását.

---

Nehru bombayi beszéde

10 T-65 Do/Do/J Kor

Delhi, 1953 október 11

/EJSzSz/

A "Hindustan Times" jelentése szerint Nehru miniszterelnök bombayi beszédében azt követelte az EJSz korai parancsnakegyetől: "küntürfalazás nélkül ítélje el a dél-koreai kormány felöltlen serteit,...

Do/Hav/J

A liszinmanistáknak a demilitarizált évezetben/1-követett provokációival és azon fenyegetésükkel foglalkozva, hogy fegyveres támadást szerveznek az indiai haderők ellen, Nehru kijelentette: "Koreába mi nem a háboru kedvéért mentünk. Mi nehézfegyverzet és tankok nélkül mentünk oda. Mi a mindkét fél parancsnokságától kapott meghívásából fakadó kötelezettségeink teljesítése céljából mentünk oda". "A dél-koreaiak - folytatta Nehru - gyalázatos módon megszegtek a fegyverszüneti egyezményt: mindjárt, a fegyverszüneti egyezmény aláírása után négy napra szétkergették 23.000 hadifegyelyt. Ezeket a hadifegyelyeket át kellett volna adni a seuleses államok képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak. Ez nem csak szégyenletes, hanem elítélendő is". Nehru a továbbiakban hangsúlyozta: "A fegyverszüneti egyezmény teljesítéséért a felelősség az Egyesült Nemzetek más tagjainak, főleg az Egyesült Államok vállain nyugszik, amely legnagyobb mértékben vett részt a koreai háboruban". /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. hírlap

1953 október 11

14 655 P

Diáksztrájk Braziliában

11 T-59 By/te/J Kor Montevideo, 1953 október 11 /TISzSz/

Az "El País" című lap jelentése szerint Brazília összes egyetemének hallgatói október 8-án háromnapos sztrájkot indítottak. A diákság így tiltakozik a gazdasági- és sajtósztrájk elnyomása és a rendőri önkény ellen. /MTI/

Diplomáciai megállapodás a Német Demokratikus Köztársaság és a Csehszlovák Köztársaság között

12 G Mn/IT/J Kor Berlin, 1953 október 11 /ADN/

A Német Demokratikus Köztársaság és a Csehszlovák Köztársaság kormányai a csehszlovák kormány javaslatára diplomáciai úton megkötött egyetértéssel, hogy a Német Demokratikus Köztársaság prágai diplomáciai misszióját, a Csehszlovák Köztársaság pedig berlini diplomáciai misszióját megkötésévé változtatja. Ez a megkötés hozzájárul ahhoz, hogy a két ország közötti politikai, gazdasági, tudományos-művelődési és kulturális kapcsolatok a két ország népeinek érdekében végzendő eredményes együttműködés útján még jobban erősüljenek, megszilárduljanak és tovább fejlődjenek. /MTI/

A Nemzetközi Újságíró Szövetség felhívása a világ minden országának újságíróihoz

13 T-16 n9/vl/J Mi Kor Prága, 1953 október 11 /TISzSz/

Prágában a Nemzetközi Újságíró Szövetség végrehajtó bizottságának ülésén felhívást intéztek a világ minden országának újságíróihoz, amely többek között a következőket tartalmazza:

A Nemzetközi Újságíró Szövetség felhívással fordul az egész világ minden olyan újságírójához, aki munkájában az igazságnak megfelelő információkkal segíti a világ orszámai közötti közös együttműködést.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. oldal

1953 október 11

156 - p

/A Nemzetközi Ujságíró Szövetség felhívása ... 1.folyt./ Tnt/Vl/J Mi Kor

A jelenlegi nemzetközi helyzetben különösen nagy az ujságírók felelőssége. Kötelességük, hogy tájékosítsák azokat az embereket, akik a béke, szabadság, demokrácia és a nemzetközi függetlenség körülményei között akarnak élni. Minden ujságíróknak követnie kell, hogy békés úton rendezzék a vitás nemzetközi kérdéseket és szilárdítsák meg az országok közötti gazdasági és kulturális kapcsolatokat.

Az igazságnak megfelelő, tárgyilagos nemzetközi információért törekvő ujságíróknak feltétlenül tiltskoznia kell a károk és féltőírások azon tulajdonságainak és szerkesztői eljárási módjainak, akik a gazdasági nyomást és szakmai megkülönböztetést alkalmazva megpróbálják a szólásszabadság elvét, egyes esetekben az ujságíróktól elvonandó, nem tárgyilagos információt követelni, más esetekben pedig megakadályozzák az igazságnak megfelelő információ közlését, ha az az információ a számukra kedvesetlen igazságot erősíti meg.

A Nemzetközi Ujságíró Szövetség felhívja a világon minden országban ujságíróit, építsenek ki szoros együttműködést a más országok szakmai munkájában való megvalósítására.

Az olyan ujságíróknak, akik igazságos, tárgyilagos információt akarnak nyújtani, elidőzenghetetlen joguk, hogy tájékoztatást kapjanak kollégáiktól szabadságuk, szakmai és gazdasági érdekeik, ujságírói becsületük megvédésére. Joguk van arra, hogy szólítsanak a Nemzetközi Ujságíró Szövetség támogatására. /MTI/

---

A chilei kormányváltásról

14 T-14 By/Sp/J Kor

New York, 1953 október 11

/T-SzSz/

A "United Press" hírügynökség santiago-i jelentése szerint a Santiago-történelmi október 4-én tartott szociálisták pótválasztásán során Luis Quinteros Triot, a Szocialista Párt főtitkára, a Népfrente jelöltje győzött. Luis Quinteros Triot 102.760 szavazatot kapott. /F. ut. k. v. /

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 24. kiadás

1953 október 11

115 6 35- P

/1. chilei kormányváltásról, 1. f. lyt./ T By/Sp/J Kor

Boncha, a kormánykoalíció jelöltje versenyt szenvedett. Mindössze 25,929 szavazatot adtak le rá.

Luís Quintanar Tricoy - mint az "El Siglo" című chilei lap írja - a választásokon olyan programmal lépett fel, amely sürgető intézkedéseket követelt az ország gazdasági nehézségeinek megoldására. Követeli továbbá a Szövetségi Unióval, a népi demokratikus országokkal és a Kínai Népi Demokratikus Állammal való diplomáciai és kereskedelmi kapcsolatok megtartását, az ország külföldi településeinek közötti lévő nyarasnnyaforrások állampolgárságát, az antidemokratikus törvény eltörlését, független külpolitikának folytatását és az amerikai-chilei katonai egyezmény megszüntetését.

Ezek a problémák - állapítja meg a lap - mindinkább nyugtalanítják a chilei népet. A múlt év szeptemberben hatalomra került kormány ígéretet tett a problémák megoldására, de ennek érdekében semmit sem tett. Ezért a választási győzelmet követően a kormány politikájával szemben a bizalmatlanság megszaporozása volt.

Mint jelentik, a chilei kormány haladéktalanul a választások után benyújtásra kerülését.

Az "El Siglo" a kormányváltással kapcsolatban ki-  
alja, hogy ha az uralkelő pártok a nép támogatását elhagyják élvezni,  
akkor "eljesíteniük kell a népetek elvárásait és az ország dráma-  
tikus megszüntetésével, a "demokrácia védelméről" szóló törvény eltörlé-  
sével" - az törvény helyezze újra az állampolgárságba a Kommunista Pár-  
tot és az állampolgárok demokratikus jogainak elfojtására irányul -  
és a nép érdekében történt hatóság intézkedések hozatalával kell kez-  
deniük". /MTI/

9

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953 október 11

20 ó 20 p

A francia nemzetgyűlés jogügyi bizottsága Plevan és Faure miniszterek "aggályai" ellenére is hozzájárult a hivatali titoktartási kötelezettség felfüggesztéséhez a piaster-bostrány kivizsgálásával kapcsolatban.

15 & Da/PV/J Kor

P á r i z s , 1953 október 11

/MTI/

A francia nemzetgyűlés jogügyi bizottsága/ze határozat foglalkozott az indokinesi piaster-bostrány kivizsgálásán kiküldött pártközi bizottság arra irányuló javaslatával, hogy az általa kihallgatandó minisztereket és nemzetgyűlési képviselőket, valamint más megfigyelésű állami tisztviselőket mentseik fel a hivatali titoktartási kötelezettsége alól. A bizottság hosszabb tanácskozás után egyhangúlag úgy határozott, hogy helyt ad a vizsgálóbizottság javaslatának.

A jogügyi bizottság meghallgatta René Plevan hadügyi minisztert, valamint Edgar Faure pénzügyminisztert is, akik a közvélemény felháborodásának nyomására szintén kénytelenek voltak hozzájárulni a hivatali titoktartási kötelezettség felfüggesztéséhez.

René Plevan reagálta azonban ahhoz, hogy "nemzetvédelmi titkokat semmiestre se lehessen nyilvánosságra hozni".

Edgar Faure kijelentette: sajnálatosnak tartja a titoktartási kötelezettség felfüggesztését, azonban "a jelenlegi politikai helyzetben nem lát lehetőséget a szabályozásra".

- - -

Országos kongresszus Prágában a német kérdés békés megoldásáért

16 & BE Mn/Mh/SL Rud

P r á g a , 1953. október 11. /MTI/

A béke hívei csehszlovák bizottságnak kezdeményezésére vasárnap Prágában országos kongresszust tartottak a német kérdés békés megoldásának elősegítésére. Prága ünnepi zászlódiszben köszöntötte a köztársaság minden tájáról egybesereglett küldötteket, valamint a külföldi békemozgalmak képviselőit.

A prágai Iparcsarnokban lezajlott kongresszuson az ország minden részéből több mint 5000 küldött vett részt. Elküldötték képviselőiket a kongresszusra a Szovjetunió, Lengyelország, a Német

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26.kiadás

1953.október 11.

10 óra 20 perc

/Országos kongresszus ... 1.folyt./ & BE Mn/Mh/SL Rud

Demokratikus Köztársaság, Nyugat-Németország, Franciaország, Belgium, Nagy-Britannia, Hollandia, Dánia, Luxemburg, Ausztria és India békeharcosai is.

A kongresszust Gusta Fucsikova, a Béke Világtanács tagja, a béke hívei csehszlovák bizottságának alelnöke nyitotta meg, majd Viliam Siroky, a Csehszlovák Köztársaság miniszterelnöke mondott nagyhatású beszédet. A többi között a következőket mondotta:

A béke hívei csehszlovák bizottságának kezdeményezésére összehívott kongresszus napirendjén a világpolitika egyik legégetőbb problémája, a német kérdés békés megoldása szerepel. Köztársaságunk népcinek, amelyek megismerték a német fasiszta megszállás minden borzalmát, létérdekük fűződik ahhoz, hogy szomszédjuk virágzó gazdasági életet élő, megelégedett és békeszerető Németország legyen. Népünk ezért kezdettől fogva teljes erejével támogatta és támogatja a Szovjetuniónak a német kérdés békés megoldására irányuló következetes erőfeszítéseit. Államunk minden lakosa tisztában van azzal, hogy köztársaságunk biztonsága szempontjából nem szabad megengedni a német militarizmus és fasiszmus feltámasztását, a német katonai agresszió megismétlődését.

A Csehszlovákia és a Német Demokratikus Köztársaság közötti gazdasági kapcsolatok, valamint a Nyugat-Németországgal folytatott kereskedelmünk világosan megmutatta, hogy Csehszlovákia és Németország között mindkét fél részére gyümölcsöző gazdasági együttműködésre van lehetőség. Az egységes, demokratikus, független és békeszerető Németország megteremtése jelentősen fokozná és elmélyítené a két állam gazdasági együttműködését. A csehszlovák kormány kijelentette, hogy örömmel látná az egységes, demokratikus, független és békeszerető Németország létrejöttét és kész minden erejével hozzájárulni Csehszlovákia és az egységes Németország gazdasági, kulturális és politikai kapcsolatainak erőteljes kiépítéséhez.

Ma, amikor Nyugat-Németországban egyre fokozódnak a német militarizmus újjáélesztésére irányuló kísérletek - mondotta végül a miniszterelnök - a csehszlovák nép világosan látja a Német Demokratikus Köztársaság létének és felvirágzásának mérhetetlen jelentőségét a német militarizmus támadásainak elhárítása, a német kérdés békés megoldása szempontjából.

/folyt.köv./

R

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27.kiadás

1953. október 11.

20 óra 40 perc

/Országos kongresszus ... 2.folyt./ & BE Mn/Mh/SL Rud

Siroky miniszterelnök felszólalása után Isabelle Blume belga küldött a Béke Világtanács nevében üdvözölte a kongresszust.

A béke hívei - mondotta Isabelle Blume - minden módon szembehelyezkednek a háborus gyujtogatók mesterkedéseivel. Megmutattuk a népeknek, hol rejlik a legnagyobb veszedelem, felhívtuk figyelmüket arra, hogy a háborus gyujtogatók megszegik a nemzetközi szerződéseket, mindenekelőtt a potsdami egyezményt és ezzel növelik a háborus veszélyt. Rámutattunk, hogy Németország egységét meg kell és meg lehet teremteni, hogy Németországban szabad választásokat kell tartani. Európa szívében militarizmustól mentes Németországnak kell létrejönnie, amely a gazdasági jólét és a demokrácia jegyében fejlődik tovább. Így ilyen Németország minden szomszédjának barátja lesz és nem jelent majd retteget és veszedelemet a többi nép számára. Ezért fokozott erővel folytatnunk kell békeküzdelmünket, tovább kell harcolnunk a német kérdés békés megoldásáért és minden módon támogatnunk kell a béke német híveinek nagy és nehéz küzdelmét.

Geraszimov, a kiváló szovjet filmrendező, a szovjet küldöttség vezetője felszólalásában hangsúlyozta:

A szovjet kormány legutóbbi javaslatai megmutatják az egyetlen helyes utat a német kérdés békés és igazságos megoldásához. Ezek a javaslatok összhangban vannak a német nép és az egész békeszerető emberiség érdekeivel. A szovjet nép, amely egy emberként kult az emberiség védelmére a hitlerista rablókkal szemben és példójává törte a német fasizmust, tisztában van azzal, milyen nagy veszéllyel fenyegeti a békét a német militarizmus feltámasztása. A proletár nemzetköziség szellemében nevelkedett szovjet nép nagyon jól tudja, hogy nem a német nép, nem a dolgozók és építők népe veszélyeztetni a békét. A szovjet emberek jól tudják, hol végződnek a német nép érdekei és hol kezdődnek Adenauer áruló klikkjének érdekei, amelyeknek érvényesítéséért tengerentúli gazdáikkal együttműködve új, pusztító háborúba akarják sodorni országukat. Bármint igyekeznek is a háborus gyujtogatók, hogy felélesszék a sovinizmus és revansizmus szellemét, a döntő szót nem Hitler vereséget szenvedett tábornokai, hanem a német nép fogja kimondani. A szovjet nép nevében kijelentjük itt, hogy a német nép a gyűlölt háború elleni küzdelmében nincs magára hagyatva. A német népet ebben a szent harcában a béke híveinek százmilliói támogatják, köztük a német nép őszinte barátai, a Szovjetunió dolgozói. ≠ Adenauerék

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 28.kiadás

1953. október 11.

21 óra 25 perc

/Országos kongresszus ... 3.folyt./ & BE Mn/Mh/SL Rud

A szovjet békeharcosok képviselője után a Német Demokratikus Köztársaság, Lengyelország, Ausztria, Hollandia, Dánia, Nagy-Britannia és India békeharcosainak képviselői szólaltak fel.

A csehszlovák nép küldöttei egyöntetűen hangsúlyozták, hogy Csehszlovákia lakosságának minden rétege - hazája biztonságának és a világbéke fenntartásának érdekében - a legnagyobb lelkesedéssel támogatja a német kérdés békés megoldására irányuló szovjet javaslatokat és kész latbavetni minden erejét az egységes, demokratikus és békeszerető Németország mielőbbi létrejötté érdekében.

A kongresszus határozatot fogadott el a német kérdés békés megoldásának támogatására.

- . -

Churchill beszéde Margateben

17 T-47 Lj/Gi/SL Rud Margate, 1953. október 11. /TASzSz/

Churchill angol miniszterelnök a Konzervatív Párt értekezletén október 10-én Margateben elhangzott záróbeszédében Anglia bel- és külpolitikájának több kérdését érintette.

Churchill hangsúlyozta, hogy meg kell szilárdítani a nyugati "védelmet": Ezzel kapcsolatban kijelentette: "Minden esetre felkészülünk ... hogy megtegyünk minden lehetőt, hogy elősegítsük olyan európai hadsereg megerősítését, amely erős német kontingenszt foglal magában. Az amerikaiakhoz hasonlóan Európában fogjuk tartani fegyveres erőinket, hogy egyensúlyba hozzuk a franciák erőt új német kollégánk erőivel. Ha a franciák nem egyeznek bele az európai védelmi közösség megerősítésébe, akkor nem lesz egyéb észszerű választásunk, mint az, hogy valamilyen új intézkedést tegyünk, amely Németország erőt a nyugati szövetségesek erőihez csatolja a NATO keretei között." /A NATO az északatlanti katonai tömb./

Nyugat és Kelet kapcsolatáról Churchill azt mondta, hogy "továbbra is az a véleménye, hogy a különböző országok vezető férfainak lehetőséget kell kapniok, hogy találkozzanak ... abból a célból, hogy leküzdjenek minden nehézséget ..." /MTI/

vge

L